

HCG

SUPERLET  
智慧型超級馬桶

AFC208(H) / AFC209(H) 使用說明書  
AFC280(H) / AFC284(H)



- 在此誠摯地感謝您購買和成 AFC208(H)/AFC209(H)/AFC280(H)/AFC284(H) 智慧型超級馬桶。
- 請於使用前詳細參閱本說明書，正確使用並妥善保存。

和成欣業股份有限公司 <http://www.hcg.com.tw>

全省服務中心服務電話 0800-087-089







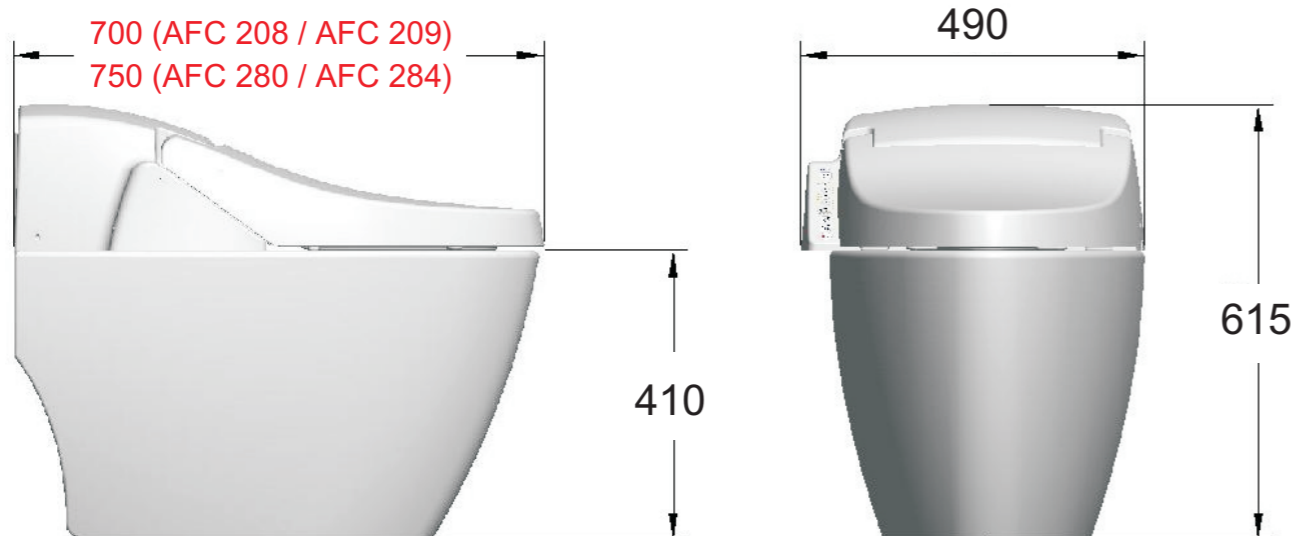
# 產品規格說明

## 產品規格

品名	AFC208/209 AFC280/284		AFC208H/209H AFC280H/284H		
使用電源	交流電 110~120V, 50/60HZ		交流電 220~240V, 50/60HZ		
平均一天耗電量	1500 W				
電源線長度	1.5m				
免治功能	洗淨水量	臀部洗淨	1.1ℓ /min (水壓 1.3kgf /cm <sup>2</sup> = 127.5 KPa)		
		柔和洗淨	1.1ℓ /min (水壓 1.3kgf /cm <sup>2</sup> = 127.5 KPa)		
	洗淨裝置	溫水溫度	4 段調整、常溫、低溫約 35 °C，中溫約 37.5 °C，高溫約 40 °C		
		加熱器功率	360~440W		
		安全裝置	溫度保險絲、保安器、防空燒浮球開關		
	烘乾裝置	烘乾溫度	調節範圍約 30 °C ~70 °C		
		烘乾風量	0.3m <sup>3</sup> /min		
		電熱能力	340~400W	370~435W	
		安全裝置	溫度保險絲		
	保溫便座	表面溫度	4 段調整、常溫、低溫約 35 °C，中溫約 37.5 °C，高溫約 40 °C		
		加熱器功率	52~58W		
		安全裝置	溫度保險絲、保安器		
	脫臭裝置	風量	0.1m <sup>3</sup> /min		
給水壓力	0.7kgf /cm <sup>2</sup> ~ 5 kgf /cm <sup>2</sup> ( 68.7 KPa ~ 490.5 KPa )				
馬桶沖水量	6ℓ				

■ 給水溫度將會影響熱水持續時間。

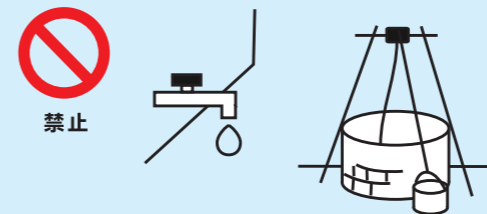
■ 環境溫度將會影響便座表面溫度約 ± 攝氏 2 度。



# 安全注意事項

## 警告

■ 請勿使用地下水、工業用水及海水。



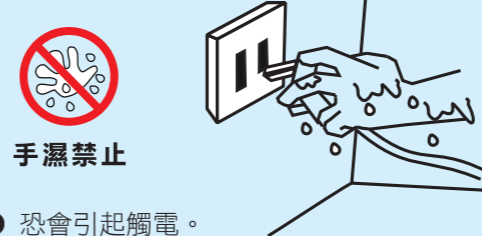
● 恐引起皮膚炎等症狀發生。

■ 請勿損傷電源線及插頭。

● 請勿讓電源線任意損傷、修改、接近高溫部任意扭折彎曲、強拉、壓於重物下，打結。

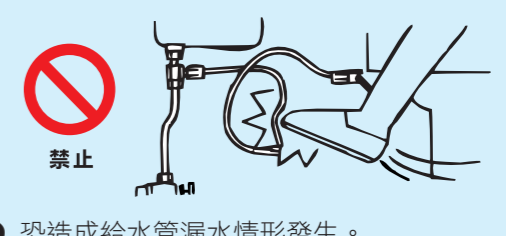
電源線損傷後使用，恐有感電、短路、火災等情形。  
電源線和插頭修理，請與經銷商接洽。

■ 手濕時請勿插插頭。



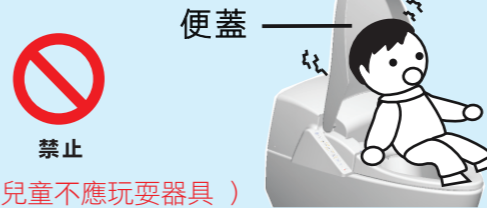
● 恐會引起觸電。

■ 請勿施予壓力於給水管。



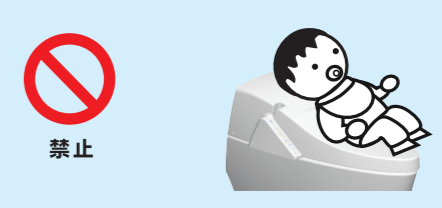
● 恐造成給水管漏水情形發生。

■ 請勿倚靠便蓋。



( 兒童不應玩耍器具 )  
● 恐造成便蓋破裂，翻倒情形發生。

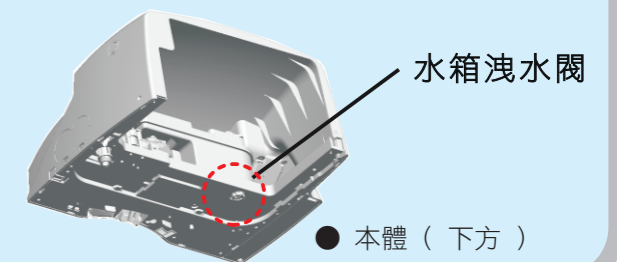
■ 請勿坐在製品上或重擊製品。



● 恐怕人會翻倒，製品破裂等情形發生。

■ 長期不使用時，請先將電源插頭拔除，並請將水箱內的水排放掉。

! 長期放置的水，會產生劣化變質；再使用時，恐會引起皮膚炎等症狀發生。



● 本體 ( 下方 )

## 注意

■ 有關低溫燙傷應注意事項



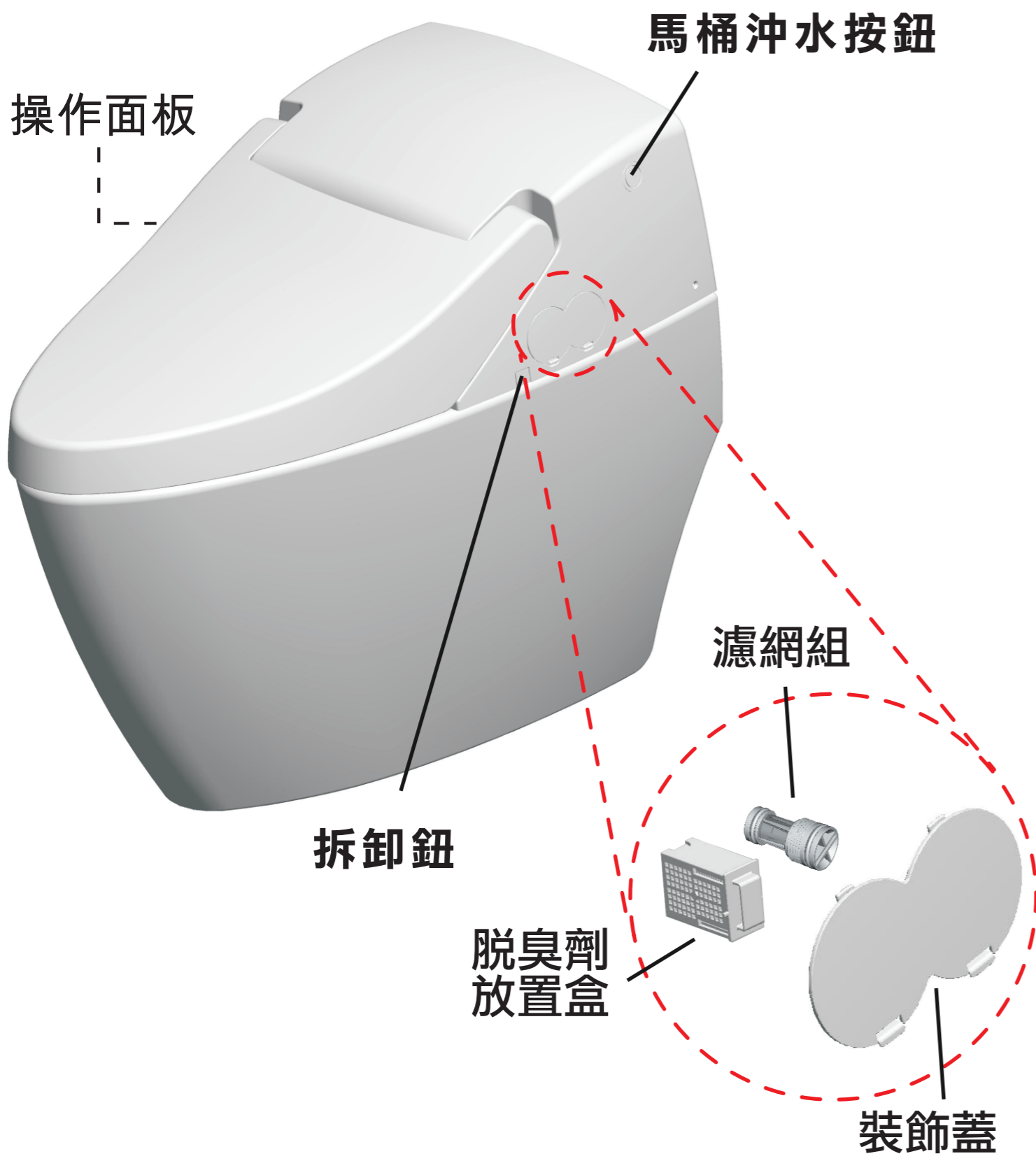
對於下列人士使用時，請調節至**低溫**，並且時常給予關心，使用狀況是否有異常出現。

1. 兒童、老年人、病人。
2. 皮膚容易過敏者。
3. 服內藥物 ( 安眠藥、感冒藥等 ) 會導致會想睡覺者、過於疲勞者。

● 使用比較低的溫度 ( 攝氏 40 度到 60 度 )，長時間接觸皮膚的相同位置時，有引起低溫燙傷的情形發生。

# 產品各部位簡介

## 本體簡介



# 簡易故障排除

## ⚠ 注意

故障現象	診斷順序	排除方法
1. 出水量低或供水中斷	本體左側濾網異物、雜質阻塞。	清潔本體左側濾網。
2. 噴嘴無法伸出	1. 噴嘴伸縮桿壁異物附著。 2. 濾網組異物阻塞。	1. 清洗噴嘴桿。 2. 清洗濾網組。
3. 噴嘴無法伸縮到定位	噴嘴伸縮桿壁異物附著。	清洗噴嘴桿。
4. 押洗淨鍵無法執行	著座裝置未能確實感知。	請向後移動使能確實感知，勿過度偏前側入座。
5. 洗淨途中自動切斷	1. 5 分鐘洗淨以上。 2. 電源燈滅。	1. 再次設定洗淨。 2. 漏電檢知器斷電，拔開插頭，再次插電源插頭。
6. 暖座溫度太低	加溫時間太短。	請經常維持暖座設定狀態。
7. 溫水溫度太低	1. 加溫時間太短。 2. 連續沖洗時間太長。	1. 請經常維持溫水設定狀態。 2. 請在 1 分鐘內洗淨完成。
8. 溫風功能異常	1. 溫風溫度過低或太高。 2. 溫風運作時，突然中途停止。 3. 無法動作。 4. 低溫異常。	1. 請調整溫風鍵。 2. 5 分鐘溫風停止，請再押溫風鍵。 3. 請向後移動使能確實感知。 4. 當環境溫度高於 35 度時，請使用中或高的風溫設定。
9. 脫臭功能未達其效力	1. 脫臭劑灰塵附著。 2. 脫臭吸入口異物附著。	1. 清潔脫臭劑。 2. 清潔脫臭吸入口。
10. 其他 (含上述現象無法依指示診斷排除時)	請電洽經銷商或服務人員。	專業人員及原廠零組件維修服務。

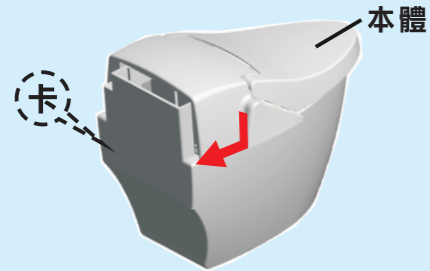


## 1. 本體拆卸及清潔保養

- 1** 1. 先將電源線拔離插座。  
2. 請關閉三角凡而水栓。

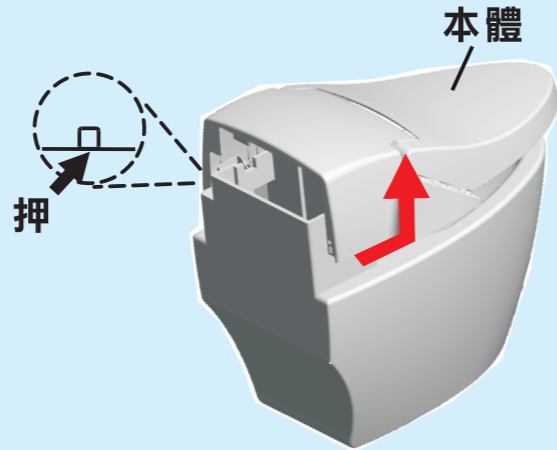


- 3** 依箭頭方向將本體推入安裝板，聽到『卡』聲時，即可安裝定位，並插回電源。



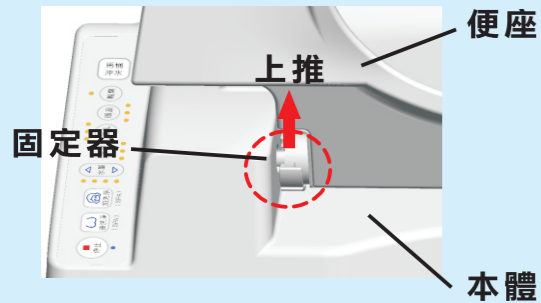
- 4** 測試沖水按鈕是否可正常按壓沖水，若不行，則表示未安裝定位，需再重覆**1**~**3**的步驟

- 2** 本體拆卸時，請按拆卸鈕，並同時將本體向前拉出約 3 公分，再向上提起即可將本體卸下。（卸下本體時請注意電源線及水路連接管拆除）



## 2. 便座拆卸及清潔保養

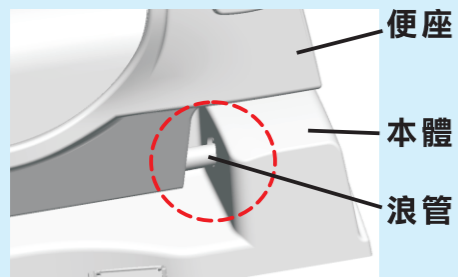
- 1** 便座掀起後，將固定器向上推移。



- 2** 將便座左側提起向左移動。



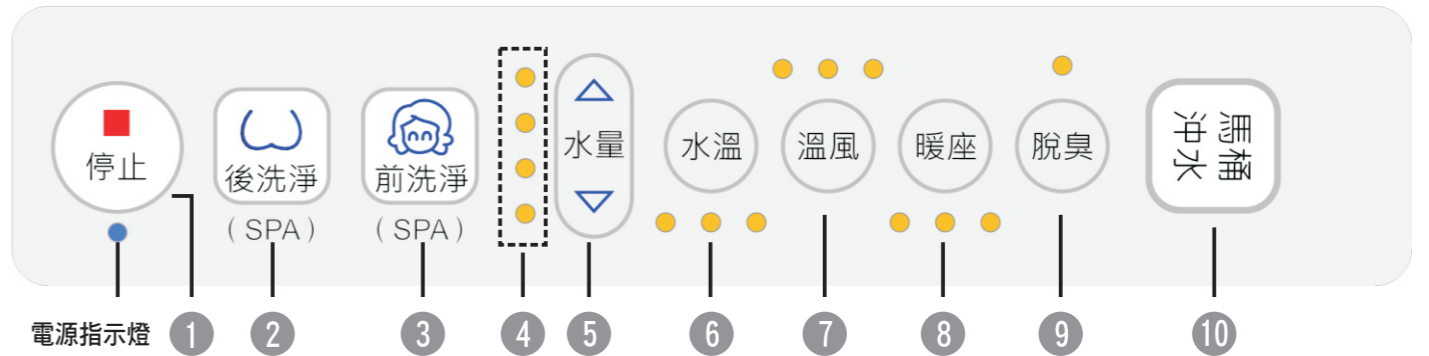
- 3** 此時便座即可稍微離開本體，進行清潔擦拭。（注意不可強制將浪管拉出）



- 4** 清潔完畢後，請依上述相反順序裝回。



## 操作面板簡介



### ● 按鍵名稱

- 停止鍵** 功能停止。（長壓五秒以上，馬桶座的電源成關機狀態，電源指示燈熄滅。再次按壓停止鍵，即可恢復正常使用狀態）
- 後洗淨鍵 (SPA 按摩)** 啟動後洗淨功能。（啟動後再次按壓則可啟動 S P A 按摩功能）
- 前洗淨鍵 (SPA 按摩)** 啟動前洗淨功能。（啟動後再次按壓則可啟動 S P A 按摩功能）
- 水量調節燈** 水量調整指示最大水量為全亮。
- 水量調節鍵** 調整水量大小，按上、下鍵可選擇四段水量大小。
- 水溫溫度調節鍵** 調整水溫溫度，可選擇四段水溫溫度調節。
- 溫風鍵 (溫度調節鍵)** 啟動溫風功能。（啟動後再次按壓則可調整溫風溫度，可選擇三段溫風溫度調節）
- 座溫溫度調節鍵** 調整座溫溫度，可選擇四段座溫溫度調節。
- 脫臭鍵** 啟動脫臭功能。
- 馬桶沖水鍵** 啟動馬桶沖水功能。  
( 按一下：大流量沖水 )  
( 三秒內按兩下：小流量沖水 )

# 附屬零件簡介

■ 請確認以下附屬品

項目	名稱	簡圖	數量
1	使用說明書		1
2	分岔水栓組 (已安裝於便器中)		1
3	連接水管 50 公分 (已安裝於便器中) ■ 連接本體連接口，請使用附帶的新給水管		2

# 脫臭組及便蓋 清潔與保養拆卸

## 1. 脫臭劑之清潔

**1** 取出脫臭劑放置盒。

本體(左側) 脫臭劑放置盒

**2** 以吸塵器將吸附於脫臭劑上灰塵清除。

吸塵器 脫臭劑放置盒

**3** 脫臭吸入口清潔。

本體(下方) 脫臭吸入口

**⚠ 注意**

- (1) 勿用水清洗，會降低脫臭效果。
- (2) 每月一回定期清潔保養，以保持脫臭效果。
- (3) 若脫臭劑使用過久或脫臭效果降低時，須加以清潔保養。
- (4) 脫臭劑受潮時，請取出至陽光下曬乾。

灑水禁止

## 2. 便蓋拆卸及清潔保養

**1** 掀起便蓋後，將固定器向上推。

上推 便蓋 本體 固定器

**2** 將便蓋關閉後，便蓋左側向上提起。

提起 本體 便蓋 固定器

**3** 向右移動，可將便蓋取下清潔。

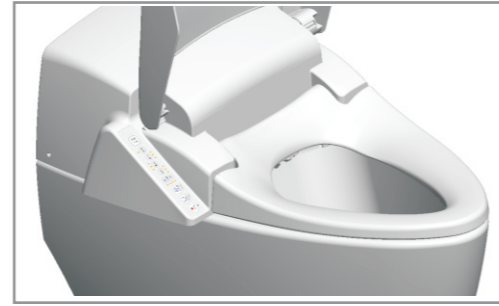
向上提起後右移 本體 便蓋 固定器

**4** 清潔完畢後，請依上述反序裝回。

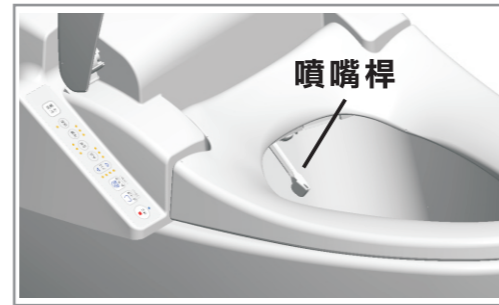
便蓋 本體 固定器 下推



- 1 馬桶座外觀之清潔，請以沾濕柔軟布配合中性清潔劑擦拭，切勿使用棕刷或菜瓜布等硬質清潔用具或含有酸鹼值之清潔劑。

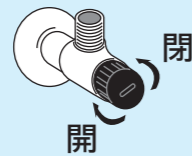


- 2 為維護噴嘴之伸縮正常，請定期刷洗噴嘴及噴桿。（噴嘴可輕輕用手拉出刷洗）

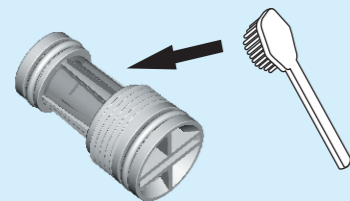


- 3 本體濾網清潔，請定期依圖示順序取出濾網清潔之。

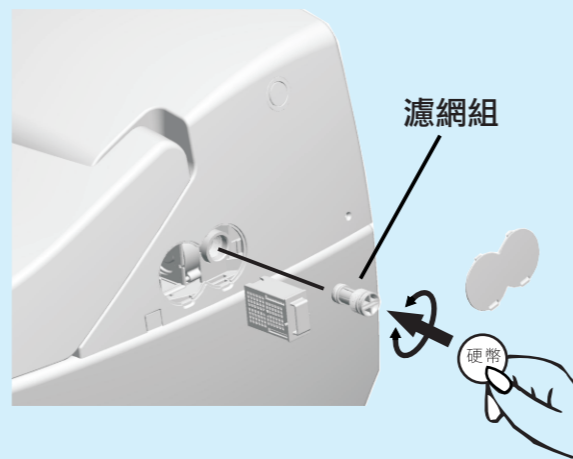
1. 自來水管的止水栓請先關閉，以便止水。



3. 用刷子輕輕刷洗濾網；清潔後，再依上述步驟反序回裝。





2. 請從本體左側用 10 元硬幣取出濾網組清潔。







### 注意

- 本體濾網清潔後反序回裝，請確實將濾網組鎖入製品內並且鎖緊。


### 本體操作說明 (一)

- 1 1. 坐上馬桶座。
- 2 1. 入座後，脫臭裝置啟動 3 分鐘後停止。  
2. 臀部沖洗，由本體右側按  後洗淨鍵，再按一次啟動 SPA 按摩功能，按停止鍵即洗淨停止。  
3. 婦女局部洗淨，由本體右側按  前洗淨鍵，再按一次啟動 SPA 按摩功能，按停止鍵即洗淨停止。  
4. 擦去臀部水滴。  
5. 離座後，脫臭裝置啟動 1 分鐘後停止。
- 3 著座 10 秒以上離座後會自動沖水，沖水後 30 秒內不會再自動沖水。  
也可押本體側邊馬桶沖水鍵沖水。  
( 按一下：大流量沖水 )  
( 三秒內按兩下：小流量沖水 )


### 本體操作說明 (二)

- 1 1. 馬桶座溫度調節，押座溫鍵，選擇適當溫度。  
2. 請經常保持溫度設定狀態，以確保如廁乘坐舒適。
- 2 1. 沖洗水溫調節，押沖洗溫度鍵，選擇適當溫度。  
2. 請經常保持溫度設定狀態，以確保如廁沖洗水溫供給。  
3. 沖洗水因由室溫加熱至高溫需花些許時間，請給予適當的加熱時間，可達到您想要的水溫。
- 3 1. 臀部沖洗，押後洗淨鍵 。  
2. 婦女局部洗淨，押前洗淨鍵 。  
3. 洗淨中，押水量調節鍵，選擇適當水流強度。  
4. 洗淨中，再按押一次前後洗淨鍵 ，即執行按摩功能，再押一次，則可停止按摩功能，恢復正常水量大小。  
5. 洗淨停止，押停止鍵 。  
6. 擦去臀部水滴。  
7. 著座時，脫臭裝置自動運轉最多 3 分鐘，離開後即停止。洗淨離座後，脫臭裝置再自動運轉 1 分鐘後停止。

## 本體操作說明 (三)

- 1
  1. 使用溫風烘乾時，押溫風鍵一次，即可吹出溫風，再押溫風鍵即可調整適當的溫度。
  2. 溫風烘乾時間 5 分鐘後，會自動停止，如希望繼續使用時，可再押溫風鍵一次。
  3. 如不再使用溫風時，可押停止鍵 ，則溫風即停止，但出風口會繼續吹出涼風，5 秒後，自動完全停止。
  - 當環境溫度高於35度C時，請使用中或高的風溫設定。
- 2
  1. 押脫臭鍵，強制脫臭 3 分鐘。
  2. 脫臭功能運轉時，操作部脫臭指示燈會亮起，停止時，即熄滅。

## 注意

- 1 沖洗水溫及便座溫度，因加熱至設定溫度需耗些時間。因此，請將溫度設定維持您喜好的設定，以免造成使用時無法提供最佳服務。
- 2 沒有坐在馬桶上時，按下洗淨鍵，不會執行動作。
- 3 長期不使用本機時，請將電源插頭拔掉。
- 4 在洗淨中，部份水從本體下方排入馬桶，這是構造上需要，不是故障。
- 5 連續使用 5 分鐘以上，本機會自動切斷洗淨，若需再次洗淨，請再次選擇洗淨鍵。
- 6 洗淨離座後，本產品會自動清洗噴嘴頭約 5 秒，清潔後的水會流入馬桶內。
- 7 洗淨離座後，自動脫臭功能將於 1 分鐘後停止，欲強制執行脫臭功能，請押脫臭鍵，執行脫臭功能 3 分鐘。
- 8 著座時，押溫風鍵，可執行溫風功能 5 分鐘後自動停止。
- 9 如不再使用溫風時，可押停止鍵 ，則溫風即停止，但出風口會繼續吹出涼風，5 秒後，自動完全停止。
- 10 洩水閥蓋與濾網組可使用硬幣拆卸；切勿使用不當工具拆卸，以免造成洩水閥蓋與濾網組結構的破壞。
- 11 便蓋可依拆卸步驟完全取下，但便座因有電線與本體連結，故無法自行分離取下，不可強制拉扯，否則將會破壞電線而造成故障。
- 12 停電時，注意馬桶沖水按鈕是否歸定位，若必要時按壓一下使其歸位。
- 13 拔下電源或停電後，覆電時本機會記憶斷電前設定值。